Nederlands	Dialect
A	
afboordplank	bèd
alstublieft	astemblief,
appelboom	appelleir
auw	amme
B	
beroepsmilitair	boeffer
beschadigd	geschonne
betonnen tegel	dal
bomvol	bussevol
boordsteen	borduur
breiwol	soä
D	
damp	doemp
deksel	scheel
drinkbus	stoeëp
E	
eg	eig
eiermandje	arekeurfke
eten geven	voeijerre
F	
feestelijk gekleed	afgebeusteld
fret	fis
fuchia bellenplanten	korbels
fundering	zul
G	
gauw	agaa
gedrongen persoon	gesteukte
gedroogde kabeljauw	stokvis
geestdriftig iemand	ieëtte
gietijzeren kookpan	stoofpot
groenten	legumme
groot metalen vat	doesj
H	
haken	krostére
haarsnit in watergolf	mizzampli
haarsnit wat langer	kalot
handelaar	marchand
harten dame	èttedam
helemaal	grat
helemaal vernield	in frut vannieën
hovaardige vrouw	schètkut
J	
jaszak	tès
K	
kabelbaan	teleferrik

Nederlands	Dialect
kachelpook	keuteraak
kapot	ammoeil
karnemelk	babeur
katapult	mik
kelderkamer	kellekamer
kersenboom	kezzeleir
klagen en zagen	scheurreppe
kleefmiddel	pleksel
klein mannetje	kop en gat
klompen	blokke
L	
landbouwrol	wel
leeg gieten	leiggiete
lessenaar	peppitter
M	
magere vrouw	plank mee è gat in
merel	meirel
modder	slijëk
moeizaam	steeg
mooi meisje	een snelle
motregen	zebber
N	
niet verder kunnen of willen	oep ne wieër zitte
O	
ober	garçon
onderbroek	kalson
ongewoon	raal
openbaar mannentoilet	pisseiën
opzettelijk	éspres
oude wandklok	regletteur
overschotjes	snassel
P	
parel	peigel
perenboom	peirreleir
perzikboom	pezzeleir
plaatje	ploikke
R	
regenbui	baiës
roken	smoëre
rooster	ruëster
ruiten aas	koekkenaas
ruziemaker	faffoeil
S	
schoppen boer	schippezot
sierduif	smieër
snelle	ieëtte
splinter	splinster

Nederlands	Dialect
stotteren	doddelle
strobalenpers	pres
sukkel	sloeër
T	
tabak	toebak
tegendraads	tegendrageur
tekort	tekkeut
touw	zieël
U	
uitgooien	uëze
V	
vlinderdas	strik
velg	zjaant
verder	voeidder
vergissing	abuus
verkoper van biggen	verrekesteusser
voetstuk	piëterstal
volledig	giëllegans
W	
was hij er?	wassemder?
waslijn	wasdraad
wieden	wieë
Z	
zadel	zoël
zelfmoord gepleegd	te keut gedaan
zwanger	in poziesse
zweep	karrewash
zwengel	mannevel